

[Texte]

capita in Canada in 1986 was \$14,120 per person, where the GNP per capita in Zimbabwe in that same year was \$620, and in Zambia it was \$300. So we are talking about quite a different gap between what people can absorb personally and the wealth of the society and the economy.

Also devaluation: we are not going to the supermarket and finding that a loaf of bread has increased 100% over night; we are not going to the supermarket and finding that a pound of sugar now is 150% of what it had been yesterday. That happened to me twice in Zambia, within three years. These kinds of experiences with devaluation we have not felt here in Canada, but are very powerful in the developing world and in countries undergoing structural adjustment.

Regarding employment, there are many more cash employment possibilities in Canada. Because the state sector in so many of the developing countries is much larger, the cut-back on government salaries, more or less cutting recurrent expenditures through trimming government salaries, means you are hitting a higher proportion of the employable population. And if you look at the breakdown in terms of gender, you will find there tend to be more women in government employment positions than there are in the private sector. And when you cut back government salaries you are disproportionately affecting women in these kinds of middle class and lower middle class jobs—working class jobs some of them.

The unemployment rate in Zambia, for example, had been estimated to be between 35% and 40%, and for the young these figures are much higher. In the period from 1983 to 1985, which was the beginning of the real cranking up of structural adjustment, there was an estimate of a 17% decrease in the average income of women in employment.

In Canada we have some alternatives. If VIA Rail were cut to your home town, you might well be able to take a bus or you might be able to buy or borrow a car or use someone else's. In rural Zambia, if the provincial and national governments do not keep up the roads, if by trying to cut deficits they are not putting money into infrastructure, you do not have any alternative to bring your goods to market. Basically it means that people who might be trying to be productive are forced back into a non-cash economy because there is not an alternative infrastructure to allow that kind of activity to take place. In summary then, the compression we feel in Canada is very mild in comparison with that of the average person in a Third World country undergoing a structural adjustment program.

• 1105

Let me just turn to two areas in which I have some background and can speak to, one of which is the effects of the structural adjustment program in Zambia on the manufacturing sector, which is a very important part of the modern industrial sector of any economy, and then social impact information on Zambia. This allows us to

[Traduction]

que la richesse personnelle et nationale est beaucoup plus importante au Canada que dans ces pays.

Parlons des conséquences de la dévaluation. Au Canada, nous ne nous rendons pas au supermarché pour découvrir que par rapport au jour précédent, le prix du pain a augmenté de 100 p. 100, et celui du sucre, de 150 p. 100. Cela m'est cependant arrivé deux fois en trois ans lorsque je vivais en Zambie. L'ajustement structurel n'a pas entraîné une dévaluation phénoménale de notre monnaie au Canada comme c'est le cas dans le Tiers-Monde.

Les perspectives d'emploi sont beaucoup plus importantes au Canada. Dans le Tiers-Monde, lorsque l'on réduit les dépenses du secteur public, qui y est proportionnellement beaucoup plus important qu'au Canada, on touche une partie beaucoup plus importante de la population active. Par ailleurs, le secteur public emploie beaucoup plus de femmes que le secteur privé. Par conséquent, lorsqu'on réduit les salaires des fonctionnaires, cela touche un nombre beaucoup plus important de femmes qui appartiennent à la classe moyenne ou à la classe ouvrière.

On estime que le taux de chômage en Zambie se situe entre 35 p. 100 et 40 p. 100, et qu'il est encore plus élevé chez les jeunes. Entre 1983 et 1985, au moment où on a commencé à mettre en oeuvre les programmes d'ajustement structurel, le revenu moyen des travailleuses a baissé d'environ 17 p. 100.

Au Canada, nous avons d'autre choix. Si le service de VIA Rail à destination de sa ville est supprimé, on peut prendre l'autobus ou la voiture. Dans les régions rurales de Zambie, l'agriculteur ne peut pas apporter ses produits au marché si les routes sont mal entretenues ou si les pouvoirs publics ont décidé de ne plus les entretenir pour réduire leur déficit. Il s'ensuit que des gens qui pourraient exercer une activité productrice ne peuvent plus le faire. Bref, le citoyen moyen ressent beaucoup moins les effets des programmes d'ajustement structurel au Canada que dans les pays du Tiers-Monde.

Je vais maintenant vous parler de deux questions que je connais assez bien, celles des conséquences du programme d'ajustement structurel sur le secteur manufacturier de la Zambie, secteur qui revêt une grande importance dans l'économie industrielle moderne de tout pays, et celle des conséquences sociales de ce programme sur la Zambie.